

Descrição do produto

A Liko AmputeeSling é uma funda segura e fácil de utilizar, especialmente concebida para ajudar a elevar pacientes com amputação das duas pernas. Também é recomendado usar a AmputeeSling em pacientes não amputados, mas que tendem a deslizar para fora de tipos semelhantes de fundas. A AmputeeSling pode ser apropriada para outros pacientes, como pacientes com apenas uma perna amputada.

Os apoios das pernas ficam normalmente sobrepostos, por baixo de ambas as coxas. Os anéis de guia no lado da funda asseguram um posicionamento correto dos apoios das pernas, ajudando a prevenir que a abertura do assento se alargue, oferecendo assim uma maior segurança durante a elevação. Os braços ficam por dentro da funda.

Uma AmputeeSling ajustada e cuidadosamente aplicada assegura um grande nível de conforto e uma sensação de segurança para o paciente.

A AmputeeSling tem um apoio para a cabeça.

Para pacientes de maior estatura, que sejam particularmente sensíveis a pressão à volta dos ombros, recomendamos uma combinação com a Universal Slingbar 600.

A AmputeeSling está disponível em poliéster. Este material é muito resistente e fácil de utilizar, devido à sua baixa fricção, o que torna a funda fácil de aplicar e remover. Este modelo também está disponível em tela de poliéster nos casos em que a funda deve permanecer na cadeira após a elevação, ou simplesmente quando pretender uma alternativa respirável.

A AmputeeSling possui apoios das pernas reforçados, o que distribui igualmente a pressão e previne que a funda fique com dobras por baixo das coxas.

A AmputeeSling pode ser aplicada e removida tanto na posição sentada, como na horizontal.

A AmputeeSling pode ser utilizada juntamente com todos os elevadores móveis e suspensos da Liko quando utilizar uma barra de suporte com apenas dois ganchos. Pode escolher entre os elevadores suspensos LikoGuard™, Likorall™ e Multirall™ ou os elevadores móveis Golvo™, Viking™, Uno™ e Liko™ M220/M230.

Neste documento a pessoa elevada é denominada de “paciente” e a pessoa que auxilia de “cuidador”.



IMPORTANTE!

A elevação e a transferência de um paciente envolvem sempre um determinado nível de risco. Leia o manual de utilização tanto do elevador do paciente como dos acessórios de elevação antes de os utilizar. É importante compreender na íntegra o conteúdo do manual de utilização. O equipamento apenas deve ser utilizado por pessoal qualificado. Certifique-se de que os acessórios de elevação são adequados para o elevador utilizado. Tenha cuidado e atenção durante a utilização. Como cuidador, a segurança do paciente é sempre da sua responsabilidade. Tenha atenção à capacidade do paciente para acompanhar a elevação. Caso surja alguma dúvida, agradecemos que contacte o fabricante ou fornecedor.

Descrição dos símbolos

Estes símbolos encontram-se neste documento e/ou no produto.

Símbolo	Descrição
	Aviso: esta situação requer cuidados e atenção redobrados.
	Ler o manual de utilização antes da utilização
	Marcação CE
	Fabricante legal
	Data de fabrico
	Identificador do produto
	Número de série
	Dispositivo médico
	Não limpar a seco
	Não passar a ferro
	Secar na máquina de secar
	Não secar na máquina de secar
	Lavagem O símbolo é sempre associado à temperatura recomendada em °C e °F.
	Isento de látex
	Inspeção periódica
	Não utilizar lixívia
	Secar no exterior à sombra
	Direção para cima e símbolo no exterior do equipamento.
	Símbolo no exterior do equipamento.
 (01) 0100887761997127 (11) AAMMDD (21) 012345678910	Código de barras da matriz de dados GS1 que pode conter as seguintes informações. (01) Número de artigo comercial global (11) Data de produção (21) Número de série

Instruções de segurança

Deve ter em atenção os seguintes pontos antes da elevação:

- Uma pessoa responsável da sua organização deve decidir, para cada caso, se é necessário estarem presentes um ou mais cuidadores.
- Certifique-se de que a funda selecionada satisfaz as necessidades do paciente no que se refere a modelo, tamanho, tecido e design.
- A carga máxima total para um sistema de elevação é sempre determinada pelo produto do sistema que apresenta especificação mais baixa da carga máxima.
- Por razões de segurança e higiene, devem ser utilizadas fundas individuais.
- Planear a operação de elevação antes de elevar de modo a que decorra da forma mais segura e suave possível.
- Verifique se o acessório de elevação está pendurado verticalmente e se move livremente.
- Embora as barras de suporte da Liko estejam equipadas com fechos, deve ser exercido um cuidado especial. Com as bandas totalmente esticadas, mas antes de elevar o paciente da superfície, verificar se as bandas estão corretamente conectadas aos ganchos da barra de suporte.
- Antes de transferir o paciente para outro local, verificar se este está sentado na funda de forma segura.
- Nunca elevar o paciente da superfície mais alto do que o necessário para efetuar a elevação e a transferência.
- Nunca deixar um paciente sozinho durante a elevação.
- Assegurar que as rodas da cadeira de rodas, cama, maca, etc. estão travadas durante a operação de elevação/transferência.
- Trabalhar sempre de forma ergonómica. Aproveitar as capacidades do paciente para participar ativamente nas operações.
- Não expor a funda à luz solar direta quando esta não estiver a ser utilizada.
- Recomenda-se que a funda seja retirada após a transferência. Se, por alguma razão, preferir deixar a funda colocada depois da transferência, recomendamos que seja utilizada uma funda feita de tela de poliéster.

 A fixação incorreta da funda na barra de suporte pode causar ferimentos graves no paciente.

 Virar manualmente o paciente na cama pode causar ferimentos no cuidador.

 Dispositivo médico, produto de Classe I

PATENTE www.hillrom.com/patents

Pode estar abrangido por uma ou mais patentes. Consulte o endereço de Internet acima.

As empresas Hill-Rom são as proprietárias das patentes europeias, norte-americanas e de outras patentes e de pedidos de patentes pendentes.

Alterações ao produto

Os produtos Liko estão sujeitos a um desenvolvimento contínuo, razão pela qual nos reservamos o direito de fazer alterações ao produto sem aviso prévio. Se necessitar de aconselhamento e informações sobre atualizações de produtos, contacte o seu representante Hill-Rom.

Design and Quality by Liko in Sweden

A Liko tem o certificado de qualidade conforme a norma ISO 9001 e equivalente para a indústria de aparelhos médicos ISO 13485. A Liko também está certificada de acordo com a norma ambiental ISO 14001.

Aviso para os utilizadores e/ou pacientes na UE

Qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação ao dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador e/ou o paciente estão estabelecidos.

Cuidados e Manutenção

Verificar a funda antes de cada utilização. Verificar se os seguintes pontos apresentam desgaste ou danos:

- Tecido
- Bandas
- Costuras
- Anéis

⚠ Não utilizar acessórios de elevação danificados.

Caso surja alguma dúvida, agradecemos que contacte o fabricante ou o fornecedor.

Se a funda for utilizada no banho ou no duche: Depois ser utilizada no banho ou no duche, a funda deve ser colocada de forma a poder secar rapidamente.

Instruções de lavagem: consulte a etiqueta de produto da funda e o anexo "Cuidados e manutenção das fundas Liko" fornecido.

Inspeção periódica

O produto tem de ser inspecionado, pelo menos, uma vez a cada 6 meses. Poderão ser necessárias inspeções mais frequentes se o produto for utilizado ou lavado mais frequentemente do que o normal. Para ter acesso aos protocolos, contacte o seu representante da Hill-Rom.

Estimativa do tempo de vida útil

O produto tem uma estimativa do tempo de vida útil de 1-5 anos com uma utilização normal. A estimativa do tempo de vida útil varia consoante o tecido, a frequência de utilização, o procedimento de lavagem e o peso transportado.

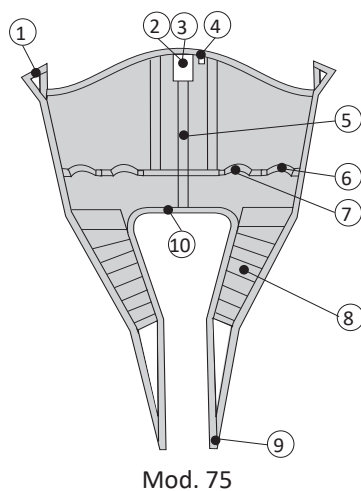
Instruções de reciclagem

Toda a funda, incluindo ripas, material de enchimento, etc., deve ser considerado como resíduo combustível.

A Hill-Rom avalia e fornece orientação aos seus utilizadores sobre o manuseamento e a eliminação seguros dos seus dispositivos, a fim de auxiliar na prevenção de lesões, incluindo, mas não se limitando a: cortes, punções cutâneas, abrasões e qualquer limpeza e desinfeção necessárias do dispositivo médico após a utilização e antes da respetiva eliminação. Os clientes devem respeitar todas as leis e regulamentos federais, estatais, regionais e/ou locais, na medida em que são responsáveis pela eliminação segura de acessórios e dispositivos médicos.

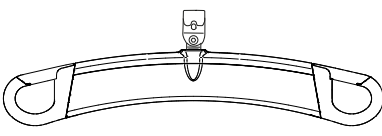
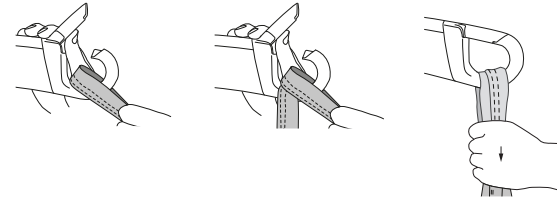
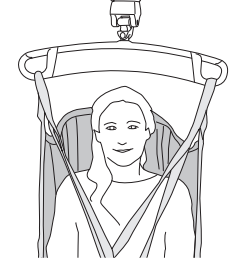
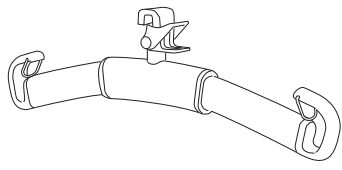
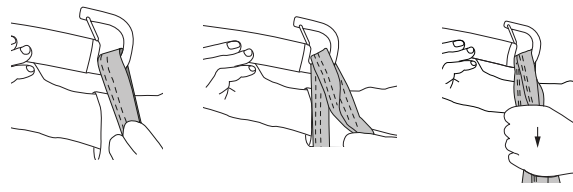
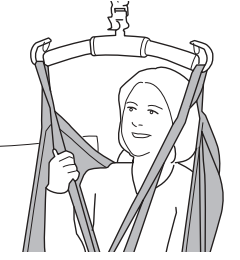
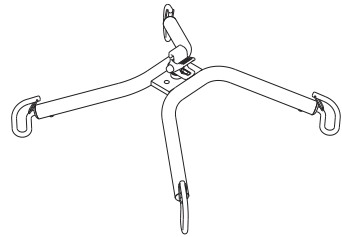
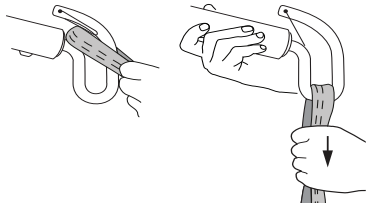
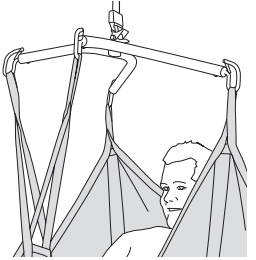
Em caso de dúvida, o utilizador do dispositivo deverá contactar primeiro o apoio técnico da Hill-Rom para obter orientação sobre os protocolos de eliminação segura.

Definições

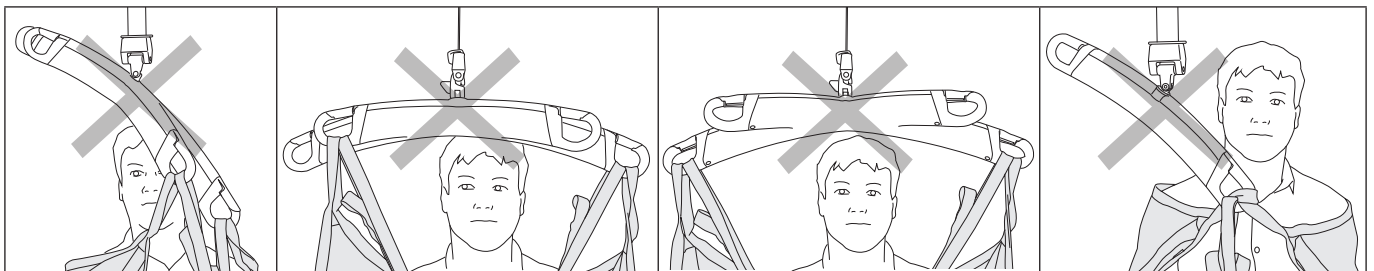


1. Anel da banda superior
2. Etiqueta de produto
3. Número de série
4. Marcação do tamanho
5. Banda central das costas
6. Anel de guia
7. Pega
8. Apoio das pernas
9. Anel do apoio das pernas
10. Extremidade inferior

Como engatar uma funda em diferentes barras de suporte

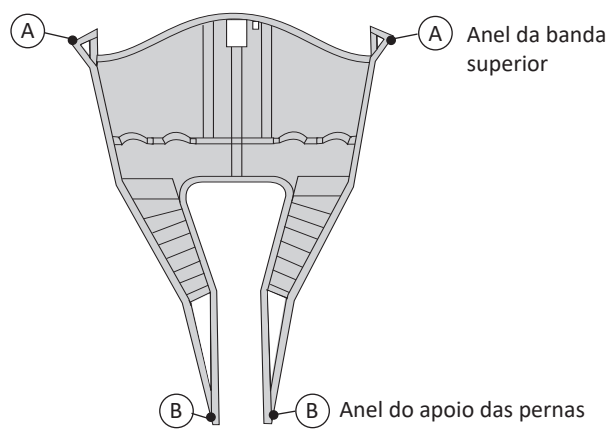
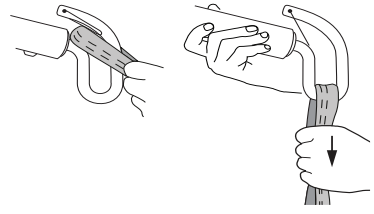
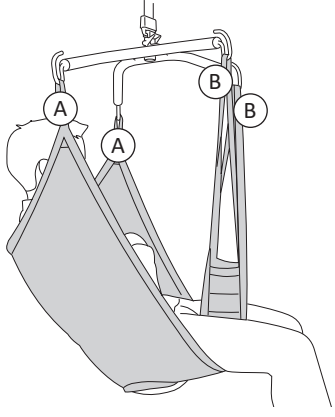
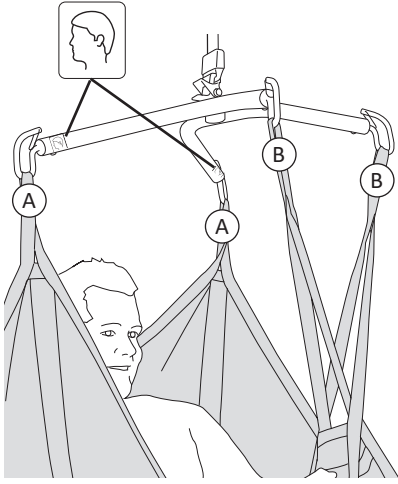
Barra de suporte	Anéis de funda para os ganchos da barra de suporte	Correto
 <p>SlingGuard™</p>		
 <p>Universal</p>		
 <p>Cross-bar</p>		

Errado!

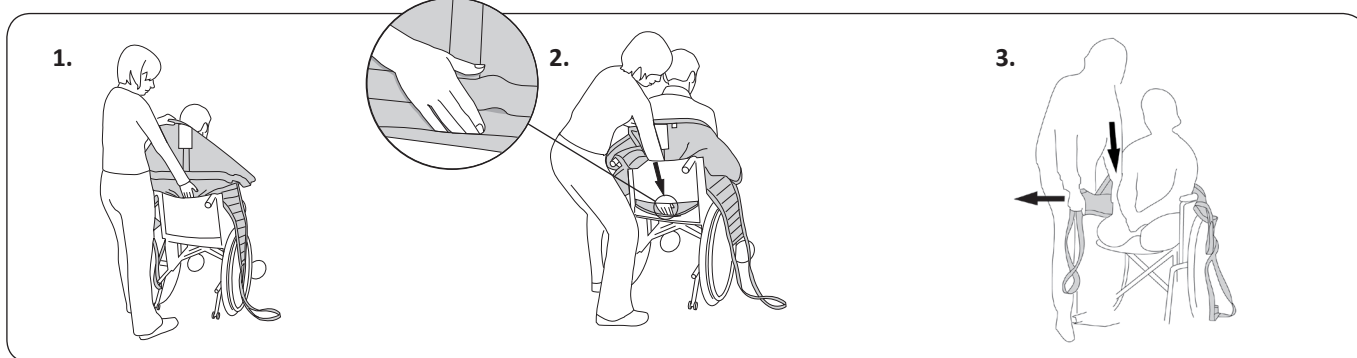


Como engatar uma AmputeeSling numa Cross-bar

⚠ A AmputeeSling não deve ser usada em combinação com uma Cross-bar para elevar pacientes com as pernas amputadas.

 <p>A Anel da banda superior</p> <p>B Anel do apoio das pernas</p>	<p>1.</p> 
<p>2. Quando usar uma AmputeeSling com uma Cross-bar, os apoios das pernas devem ficar cruzados na frente do corpo.</p> 	<p>3. Cross-bar 670</p> 

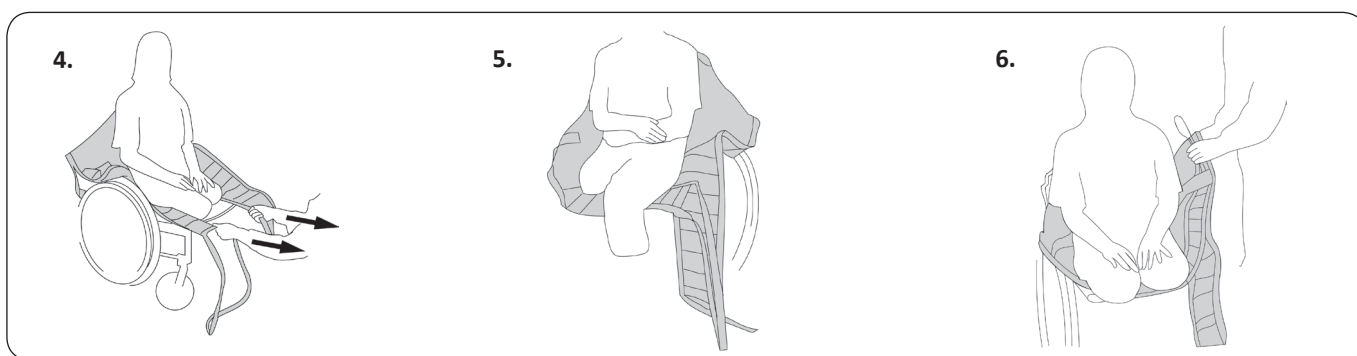
Elevar de uma posição sentada



1. Colocar a funda por trás das costas do paciente, com a etiqueta do produto para fora. Dobrar o canto inferior sobre os seus dedos para mais facilmente guiar a funda para a sua posição.

2. Usando a sua palma da mão, premir o canto inferior da funda para baixo até ao nível do cóccix do paciente. **Isto é muito importante.** O posicionamento correto é facilitado se o paciente estiver ligeiramente inclinado para a frente.

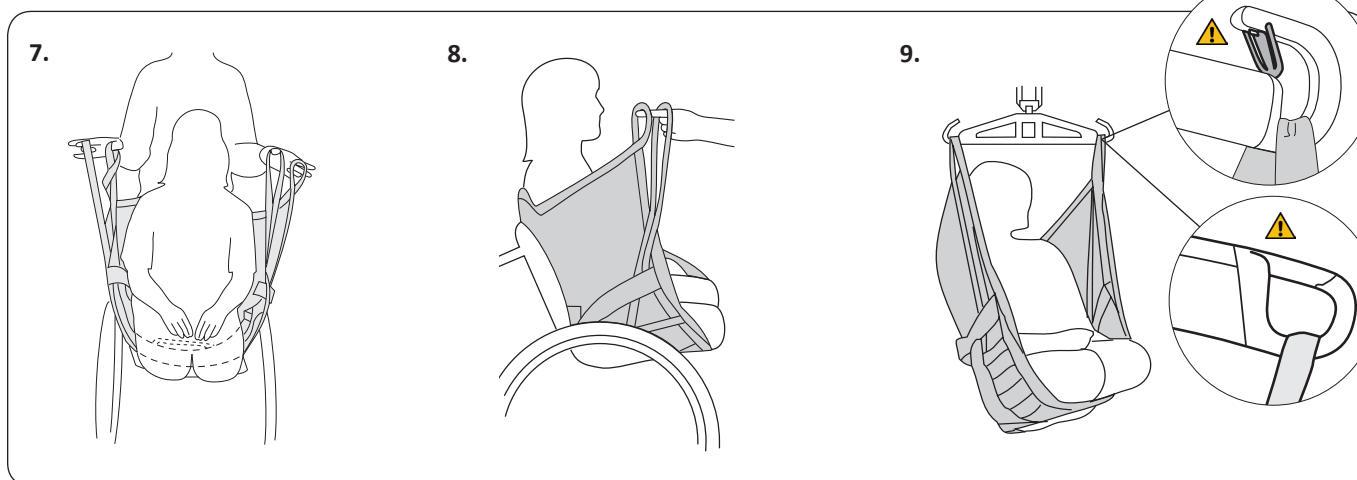
3. Puxar os apoios das pernas ao longo do exterior das coxas. **Sugestão útil:** ao colocar a palma da mão entre o corpo e a funda, pode orientar a banda da extremidade inferior do suporte das pernas até ao assento. Em simultâneo, puxe o apoio das pernas para a frente com a outra mão, a fim de remover qualquer folga no tecido.



4. Assegurar que o canto inferior da funda está bem esticado contra as nádegas, puxando ligeiramente os anéis dos apoios das pernas.

5. Colocar um apoio das pernas por baixo de ambas as coxas, orientando-o na direção das nádegas. Passar o anel dos apoios das pernas através do anel de guia no interior da funda.

6. O apoio das pernas no lado do coto mais curto do paciente deve ser colocado mais próximo do corpo. Se, por exemplo, a coxa direita tiver uma amputação maior, o apoio da perna direita deve ser colocado antes da esquerda para evitar pressão contra o coto.



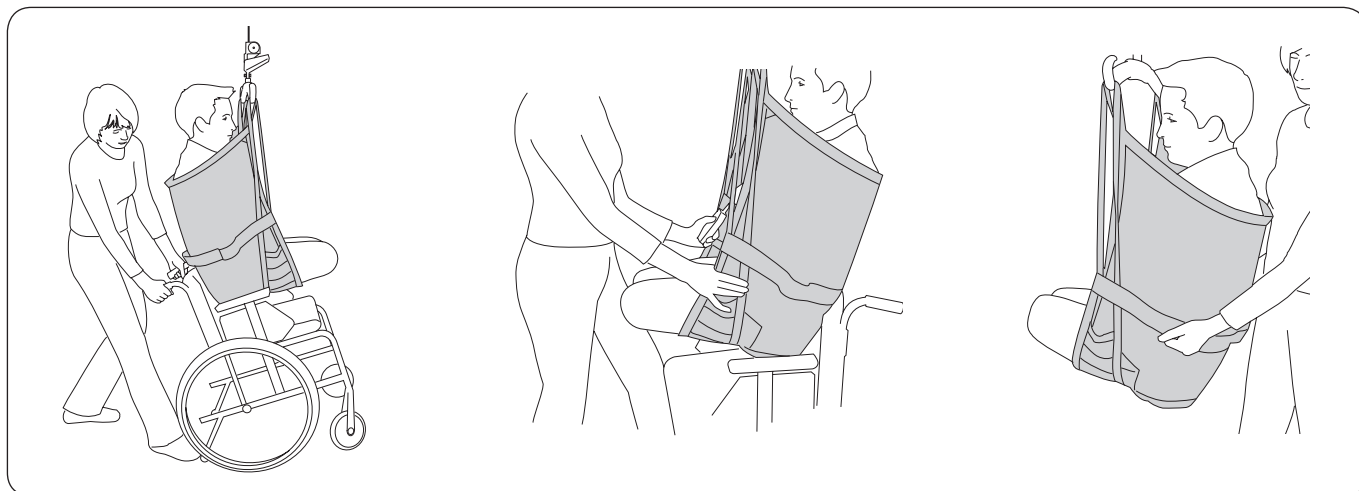
7. Colocar o outro apoio das pernas por baixo do primeiro e passar o anel do apoio das pernas através do anel guia no exterior da funda.

8. **Importante:** certificar-se de que o anel dos apoios das pernas atinge a altura do anel da banda superior. Caso contrário, ajustar a posição do apoio das pernas.

9. Ligar os anéis dos apoios das pernas e da banda superior à barra de suporte. Consulte as páginas 5-6 para obter instruções sobre como fixar os anéis da funda a diferentes barras de suporte. Elevar o paciente. Verificar se o paciente está sentado de forma segura e confortável na funda antes de iniciar a transferência.

Elevar para uma posição sentada

Ao colocar um paciente numa cadeira, é importante que fique bem encostado às costas da cadeira para ficar sentado de forma segura e confortável. Existem várias formas de facilitar o posicionamento. Evitar puxar as pegas com força!

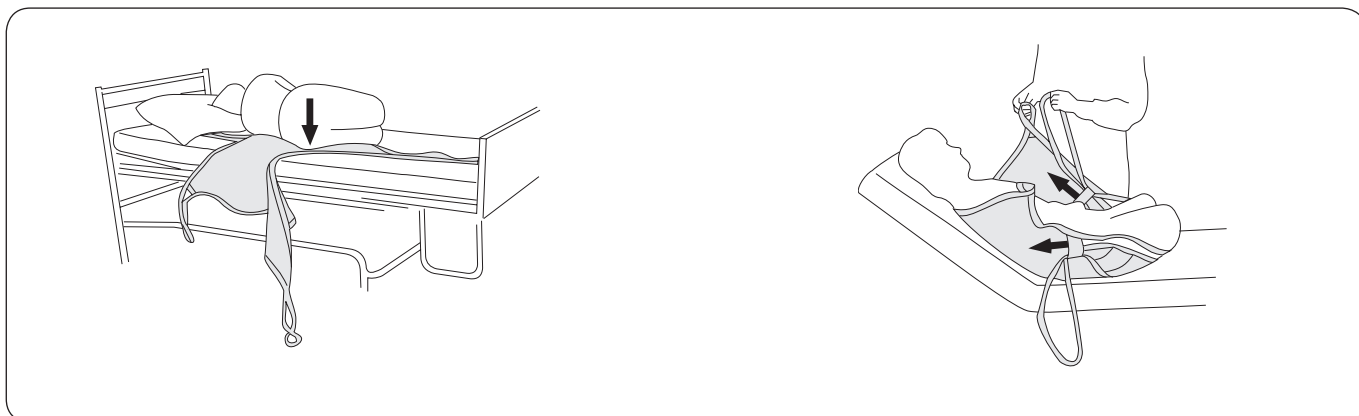


Inclinar a cadeira ao mesmo tempo que o paciente está a descer, deixe as nádegas do paciente deslizarem pelo encosto da cadeira até ao assento.

Pressionar os lados da funda durante a descida para permitir que o paciente fique o mais encostado possível atrás no assento.

Evitar puxar pelas pegas da funda; não suportam forças excessivas.

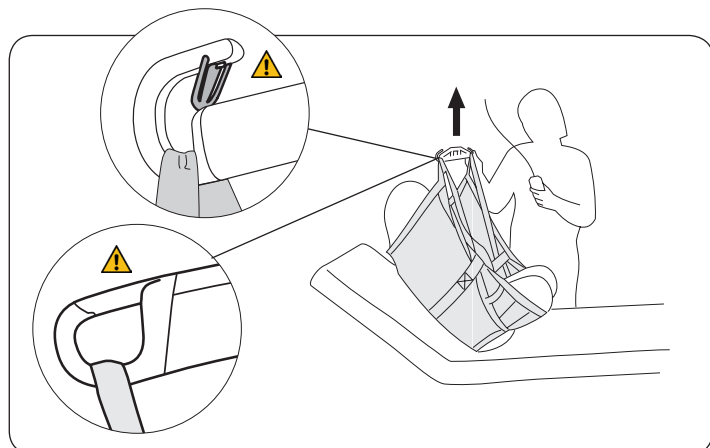
Elevar de uma posição horizontal



Se a cama estiver equipada para ajuste da altura, etc., utilizar estas funcionalidades para obter a melhor função e ergonomia. Começar por elevar a cama para uma "altura das articulações" que seja adequada para o(s) cuidador(es).

Virar o paciente na sua direção para evitar o risco de cair da cama. Colocar o lado comprido da funda o mais possível por baixo do paciente, com a extremidade inferior nivelada com o cóccix. Juntar a funda dobrando-a algumas vezes e colocar a mesma de forma a que a "banda central das costas" fique por baixo da coluna vertebral do paciente quando este for cuidadosamente virado. Com cuidado, puxe a funda do lado oposto.

Colocar um apoio das pernas por baixo de ambas as coxas, orientando-o na direção das nádegas. Consultar a descrição na página 7, diagrama 6. Passar o anel dos apoios das pernas através do anel de guia no interior da funda. Realizar a mesma ação com o outro apoio das pernas e passar o anel da banda através do anel de guia na parte exterior da funda.

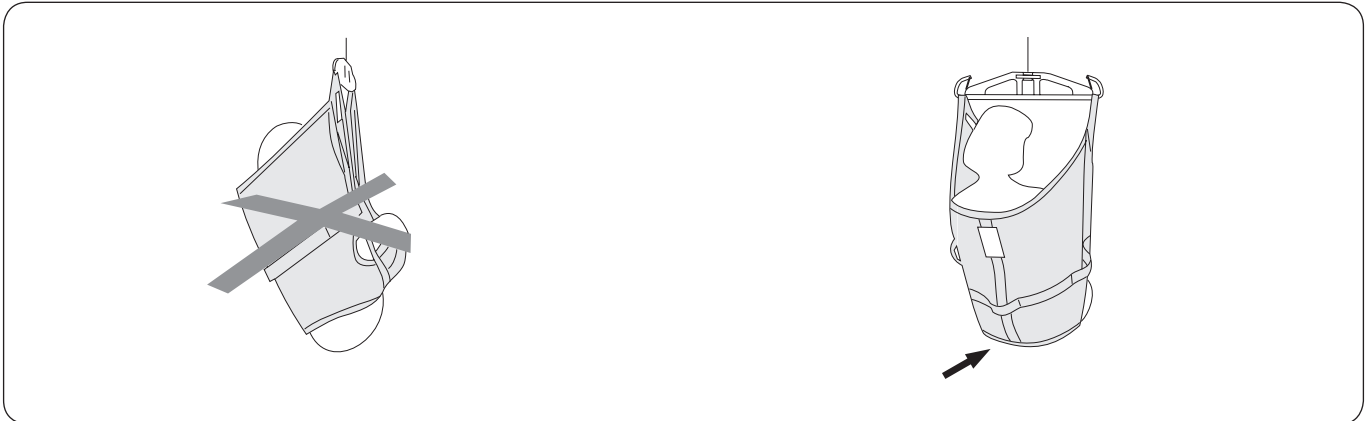


Levantar o apoio para a cabeça. Garantir que o anel dos apoios das pernas atinge a altura do anel da banda superior. Ligar os anéis das bandas e os anéis dos apoios das pernas à barra de suporte. Consulte as páginas 5-6 para obter instruções sobre como fixar os anéis da funda a diferentes barras de suporte. Elevar o paciente. Garantir que o paciente está confortavelmente sentado antes de iniciar a transferência.

Elevar para uma posição horizontal

Elevar a cabeceira da cama antes de deitar o paciente na cama, para ser mais confortável para o paciente. Afastar os apoios das pernas e retirar a funda puxando-a cuidadosamente para cima, atrás das costas, ou baixando o encosto e virando o paciente para um lado. Dobrar a funda por baixo das costas, virar cuidadosamente o paciente para o outro lado e puxar a funda para fora.

O paciente não está bem sentado na funda – Porquê?



A funda pode não ter sido suficientemente puxada para baixo na parte posterior durante a aplicação. O assento do paciente está pendurado e o paciente está demasiado inclinado para trás.

Descer o paciente e ajustar a posição da funda. É essencial que **todos os anéis das bandas alcancem a mesma altura** (estejam com o mesmo comprimento) antes de iniciar a elevação. Consultar a página 7.

Elevar com apoio das pernas cruzado

Em alguns casos, pode ser apropriado elevar um paciente que não tenha uma perna amputada utilizando a AmputeeSling com "apoios das pernas cruzados".

Para além da descrição abaixo, as instruções fornecidas aqui não se destinam a esse procedimento. Em vez disso, aconselhamos que consulte as instruções da Liko Original Highback Sling Mod. 200/210.

Elevar com um ângulo de abertura da anca superior a 90°

Pacientes que necessitem de ser elevados com o ângulo da anca aberto, mas que não são amputados, recomendamos a AmputeeSling de tamanho médio, em combinação com a Sling Cross-bar 670. Em alternativa, podem ser usadas a Universal Slingbar 450 ou 600 em combinação com Sidebars.



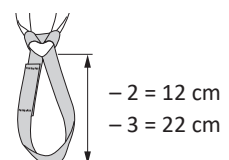
AmputeeSling média com Sling Cross-bar 450 ou 670.

AmputeeSling média com Sidebars 450.

Acessórios

Extension Loop, verde, 12 cm
Extension Loop, verde, 22 cm
Extension Loop, cinzento, 12 cm
Extension Loop, cinzento, 22 cm

Prod. n.º 3691102
Prod. n.º 3691103
Prod. n.º 3691302
Prod. n.º 3691303



Descrição geral da Liko™ AmputeeSling Mod. 75

Produto	Prod. n.º	Tamanho	Peso do paciente ¹	Carga máx. ²
Liko AmputeeSling HB, poliéster	3575114	S Pequeno	< 40 kg	200 kg
Liko AmputeeSling HB, poliéster	3575115	M Médio	40-60 kg	200 kg
Liko AmputeeSling HB, poliéster	3575116	L Grande	60-80 kg	200 kg
Liko AmputeeSling HB, poliéster	3575117	XL Extra grande	> 70 kg	300 kg
Liko AmputeeSling HB, tela de poliéster	3575315	M Médio	40-60 kg	200 kg

¹ O peso do paciente acima indicado é apenas uma orientação, poderá haver variações.

² Para manter a carga máxima, é necessário que o elevador/os acessórios sejam destinados para a mesma carga ou carga superior.

Uma funda demasiado pequena pode oferecer apoio insuficiente e ser difícil de aplicar.

Se a funda for demasiado grande, pode haver o risco do paciente deslizar da funda.

Combinações recomendadas

Combinações da Liko AmputeeSling e barras de suporte Liko recomendadas:		Barra de suporte 450 ¹⁾	Barra de suporte 600 ³⁾
AmputeeSling, S	mod. 75	1	3
AmputeeSling, M	mod. 75	1	1
AmputeeSling, L	mod. 75	2	1
AmputeeSling, XL	mod. 75	2	1

Univ.600+Side bars ²⁾	Sling Cross-bar ²⁾	Sling Cross-bar 450 ²⁾	Sling Cross-bar 670 ²⁾
1	1	1	1
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3

¹ A barra de suporte 450 está relacionada com a barra de suporte Universal SlingBar 450 Prod. n.º 3156075, 3156085 e 3156095, SlingBar Standard 450 Prod. n.º 3156001, 3156003, 3156007 e 3156016, assim como SlingGuard 450 Prod. n.º 3308020 e 3308520.

³⁾ A barra de suporte 600 está relacionada com a Universal SlingBar 600 Prod. n.º 3156076 e 3156086.

²⁾ Os apoios das pernas da funda ficam cruzados na parte da frente do corpo; ver "Elevar com um ângulo de abertura da anca superior a 90°" na página 9.

⚠ Não previsto para elevar pacientes com pernas amputadas.

Legenda: 1 = Recomendado, 2 = Pode funcionar, 3 = Não aconselhável, 4 = Inapropriado

Outras combinações

Combinações de acessórios/produtos que não sejam os recomendados pela Liko podem resultar em riscos para a segurança do paciente.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Sweden
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom